

Dexia banka Slovensko a.s.

Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina

IČO: 31 575 951

IČ DPH: SK2020372541

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/L

(ďalej len banka)

Klient:

Obec Kolta

Sídlo: Obecný úrad, č.1, 941 33 Kolta

IČO: 00 308 986

Zastúpený : Ida Krnčanová, starostka obce

Číslo účtu: 2245195001/5600

(ďalej len klient)

uzatvárajú v súlade s § 516 ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok k **Zmluve o termínovanom úvere č. 51/022/10** zo dňa **12.10.2010**, na základe ktorého sa zmluvné strany dohodli na zmene a doplnení nasledovných ustanovení uvedenej zmluvy:

Článok I.

Obsah dodatku

2. Predmet zmluvy

Bod 2.2.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

2.2.1. Výška Úveru: do 150.000,00 EUR , slovom: Jedenstopäťdesiatistisíc eur.

Bod 2.2.5. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

2.2.5. Splácanie Úveru:

2.2.5.1. Splátky istiny Úveru: nerovnomerné

2.2.2.1.1. Podľa nasledovného splátkového kalendára:

25.02.2011 splátka vo výške **2.778,00 EUR**

od **25.03.2011** pravidelné mesačné splátky vo výške **2.955,00 EUR**
k **25. dňu** mesiaca.

Posledná splátka vo výške zostatku úveru

2.2.2.2. Splátky úrokov Úveru: pravidelné mesačné k 1. dňu, počnúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé Čerpanie Úveru.

2.2.2.3. Amortizácia Úveru: 26.01.2015.

4. Čerpanie Úveru a podmienky predchádzajúce čerpaniu

Doplna sa bod 4.3.3. s nasledovným textom:

- 4.3.3. Klient predložil Banke písomné potvrdenie, ktoré preukazuje, že došlo k zverejneniu tohto dodatku č.1 k Úverovej zmluve v súlade s podmienkami platných právnych predpisov, najmä zákona č. 40/1964 Zb. a zákona č. 211/2000 Z.z.

8. Splácanie Úveru, inkaso a započítanie

Bod 8.5. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:

- 8.5. Klient a Banka sa dohodli, že **Klient je oprávnený splatiť Úver alebo jeho časť predčasne z vlastných nenávratných zdrojov bez poplatku.** V prípade predčasnej splátky z iných zdrojov Klient je povinný uhradiť Banke poplatok za predčasnú splátku Úveru vo výške 4% z hodnoty predčasne splatenej sumy. Klient je oprávnený splatiť Úver alebo jeho časť predčasne na základe písomnej žiadosti doručenej Banke minimálne 5 pracovných dní pred dňom predčasnej splátky.

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmeny vyplývajúce z tohto **Dodatku č. 1 k Zmluve o termínovanom úvere č. 51/022/10** vyjadrujú vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
2. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Pokiaľ z platných právnych predpisov vyplýva neskorší deň účinnosti tohto dodatku, dodatok nadobúda účinnosť v zmysle platných právnych predpisov.
3. Ostatné ustanovenia Zmluvy o termínovanom úvere č. 51/022/10 ostávajú v plnom rozsahu nezmenené a pre zmluvné strany záväzné.
4. Tento dodatok je vyhotovený v **troch** originálnych exemplároch, z ktorých Banka obdrží dva a Klient **jeden** rovnopis.
5. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke **poplatok za navýšenie Úveru** vo výške **250,00 EUR** slovom: **Dvestopäťdesiat eur**, ktorý je splatný najneskôr v deň, kedy je Banke preukázané, že došlo k zverejneniu tohto dodatku č. 1 k Úverovej zmluve v súlade s podmienkami platných právnych predpisov, najmä zákona č. 40/1964 Zb. a zákona č. 211/2000 Z.z. a k nadobudnutiu účinnosti tohto dodatku č. 2 k Úverovej zmluve.

V Nitre, dňa 15.02.2011

Dexia banka Slovensko a.s.

Meno a priezvisko: Ing. Dušan Lukáčik
Funkcia: riaditeľ regionálneho obchodného centra

Podpis:

Meno a priezvisko: Ing. Pavol Peťovský
Funkcia: obchodný manažér

Podpis:

Pečiatka: 
Dexia banka Slovensko a.s.
05/3

Obec Kolta

Meno a priezvisko: Ida Krnáčiová
Funkcia: starostka obce

Podpis:

Pečiatka:

